

RØROSHETTA SENSE



BRUKERINSTRUKSJONER	Grunnleggende sikkerhetsinformasjon	2
	Installasjon og vedlikehold	2
	Bruk	2
	Kassering og gjenvinning	3
	Service og garanti	3
ANVISNING	Allmän säkerhetsinformation	4
	Installation och underhåll	4
	Användning	4
	Skrotning och återvinning	5
	Service och garanti	5
INSTRUKTIONER	Grundläggande sikkerhedsinformation	6
	Installation og vedligeholdelse	6
	Bruk	6
	Bortskaffelse og genbrug	7
	Service og garanti	7
INSTRUCTIONS	General safety information	8
	Installation and maintenance	8
	Operation	8
	Dismantling and recycling	9
	Service and warranty	9

RØROS[®]
HETTA

BRUKERINSTRUKSJONER



Du må lese, forstå og følge anvisningene for å unngå skader på mennesker eller produkt.

Ta vare på anvisningen for fremtidig bruk. Erstatt umiddelbart manualen om den mistes. Manualer finnes på www.roroshetta.no.

GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSINFORMASJON

INSTALLASJON OG VEDLIKEHOLD



Steng av strømmen til produktet ved å ta sikringen før installasjon og vedlikehold. Elektrisk tilkobling til 230 VAC med jording. Produktet leveres med kabel og jordet støpsel for tilkobling til jordet veggkontakt. Vegg-kontakten skal installeres av autorisert el-installatør. LED belysningen må skiftes ut med original reservedel. Kontakt kundeservice, se avsnitt Service og garanti.



Advarsel! Avstanden mellom komfyren og produktet må være 50–80 cm for en elektrisk komfyr, og 70–80 cm for en gassopp. Om en høyere monteringshøyde anbefales av komfyrprodusenten må dette tas hensyn til. **Merk.** Om produktet skal utstyret med en strømsstyringsenhet (PCU) viser vi til separate instruksjoner.



Forsiktig! Klasse 3R laser brukes som en komponent i sensorsystemet for luftkvalitet. Service på sensorenheten må gjøres med personell som er autorisert for Klasse 3R laser. Vennligst kontakt kundeservice. Se seksjon om Service og garanti. Ved skade som eksponerer den synlige røde laserstolpen må du unngå direkte eksponering for øyet mot stolpen og ikke inspisere denne med optiske instrumenter.



Forsiktig!

Ulike typer vegg og takmaterialer krever ulike typer festemidler. Om nødvendig må du supplere med plugg og skifte ut skruer med noen som er beregnet for materialet.

For å minimere faren for ulykker må en permanent installasjon, utskifting av ledningsføringer eller annen type tilkobling må utføres av en autorisert elektriker.

Leding av eksosluft ut skal bare utføres i samsvar med gjeldende regler fra myndighetene.

Utslippsluften må ikke rettes inn i en røykkanal som brukes for å avlede røykgasser fra f.eks gasspeiser, gass- eller vedkaminer, ved- eller oljeovner etc.

BRUK



Advarsel!

Brannfare. Det er forbudt å flambere under produktet.

Fare for brannspredning øker om rengjøring ikke utføres så ofte som angitt.

Slukk aldri en brann som er startet fra olje eller fett med vann. Kvel om mulig brannen med et lokk eller eventuelt brannteppe.

Bruk av komfyrvakt eller nødbryter for strøm (PCU) erstatter ikke funksjonen til en brannalarm i hjemmet. Se til at brannsikkerheten i ditt hjem følger de lokale bestemmelsene.

Bruk av komfyrvakt eller nødbryter for strøm tar ikke bort ditt ansvar for sikker matlaging.



Advarsel! Tilstrekkelig med luft må tilføres rommet når produktet benyttes samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f. eks gasskomfyr, gasskamin eller vedovn, oljepanner etc.



Forsiktig!

Det benyttes en klasse 3R laser som en del av sensorsystemet for luftkvalitet. Denne klassifisering gjelder kun i de tilfeller hvor laseren er inne i produktet og ikke er direkte tydelig for brukeren under normal bruk. Vær forsiktig så sensorenheten ikke skades eller går i stykker slik at laserøyet blir eksponert. Ved skade som eksponerer den synlige røde laserstrålen må du unngå direkte eksponering med strålen mot øyet, slå av strømmen og slutt å bruke produktet. Kontakt kundeservice, se avsnitt Service og Garanti.

Klasse 1 laser anvendes som en del av det optiske detekteringssystemet. Dette er en usynlig, ufarlig infrarød laser, som ligner på vanlige autofokuslasere i mobilkameraer. Den rettes fra linseområdet til spissen.



Forsiktig!

Eksponerte produktdele kan bli varme i forbindelse med matlaging.

Produktet kan benyttes av barn fra 8 års alder og personer med nedsatt mental, sensoriske eller fysiske evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, om de informeres på forhånd om hvordan produktet er laget og skal anvendes.

Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

KASSERING OG GJENVINNING

Emballasjen må leveres inn på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Den skal i stedet leveres inn på miljøstasjon for gjenvinning av elektriske og elektroniske komponenter.

Ved å sikre at produktet håndteres på riktig måte bidrar du til å forebygge eventuelt negative miljø, og helseeffekter som kan oppstå om produktet kasseres som vanlig avfall.

For ytterligere opplysninger om gjenvinning kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsfirmaet eller butikken hvor du kjøpte produktet.

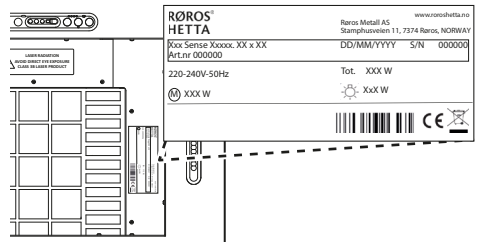
SERVICE OG GARANTI

Rørros Metall tilbyr service gjennom autoriserte servicepartnere. Alle serviceoppdrag og reklamasjoner skal rapporteres på separat serviceskjema som du finner på www.roroshetta.no.

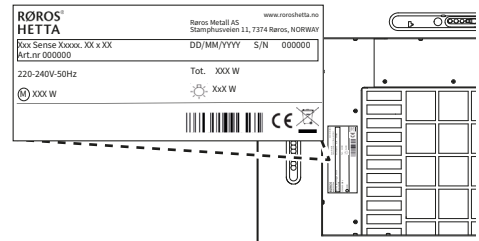
Dokumentasjon om innkjøpsdato skal medfølge. Rørros Metall tar kun kostnaden for avtalt servicearbeid.

Før du kontakter service: Sjekk typeskiltet og noter Artikkelnr. produksjonsdato og S/N nr for produktet.

Typeskiltet er plassert på undersiden av produktet. Ta bort filterkassetten for å se skiltet.



Plassering av typeskilt, vegghengt produkt



Plassering av typeskilt, takhengt produkt

Rørros Metall tilbyr 2 års garanti og ytterligere 3 års reklamasjonsrett på alle produkter.

Garantien omfatter ikke feil og skader som direkte eller indirekte kan spores tilbake til feilaktig montering/tilkobling til strøm, feil bruk, vedlikehold eller andre ytre forhold som har skadet produktet. Normal slitasje omfattes ikke, slik som for eksempel lyspærer og filtre.

ANVISNING



Läs, förstå och följ anvisningarna för att undvika person- och produktskador.

Spara anvisningen för framtida bruk. Ersätt omedelbart förlorad anvisning. Anvisningar finns på www.roroshetta.no.

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

INSTALLATION OCH UNDERHÅLL



Bryt strömmen till produkten via säkring innan installation och underhåll.

Elektrisk anslutning till 230 VAC med skyddsjord. Produkten levereras med kabel och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag. Vägguttaget ska installeras av auktoriserad elinstallatör.

LED-belysningen ska bytas mot original reservdel. Kontakta kundtjänst, se avsnitt Service och garanti.



Varning! Avståndet mellan spis och produkt måste vara 50–80 cm för elspis och 70–80 cm för gasspis.

Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

Anm. Om produkten ska kompletteras med strömbrytningsenhet (PCU), se separat anvisning.



Observera!

Klass 3R laser används som en del av luftkvalitetssensorsystemet. Service av sensorenheten ska utföras av auktoriserad personal för hantering av Klass 3R laser. Kontakta kundtjänst, se avsnitt Service och garanti. Vid skada som exponerar den synliga röda laserstrålen, undvik direkt ögonexponering för strålen och inspektera den inte med optiska instrument.



Observera!

Olika vägg- och takmaterial kräver olika typer av fästelement. Vid behov, komplettera med pluggar och byt skruvar till sådana som är avsedda för materialet.

För att minimera risken för olycka ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av auktoriserad elinstallatör.

Avledning av utblåsningsluften ska utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t.ex. gasspisar, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor, etc.

ANVÄNDNING



Varning!

Risk för brand. Det är förbjudet att flambära under produkten.

Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Släck aldrig en brand startad av olja eller fett med vatten. Kväv om möjligt branden med ett lock alternativt brandfilt.

Användning av spisarm eller strömbrytningsenhet (PCU) ersätter inte funktionen av brandlarm i hemmet. Se till att brandsäkerheten i ditt hem följer de lokala bestämmelserna.

Användning av spisarm eller strömbrytningsenhet (PCU) tar inte bort ditt ansvar för säker matlagning.



Varning! Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än elenergi, t.ex. gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor, etc.



Observera!

Klass 3R laser används som en del av luftkvalitetssensorsystemet. Denna klassificering gäller endast i de fall där lasern är inne i produkten och inte är direkt synlig för användaren under normal användning. Var försiktig så att sensorenheten inte skadas eller tas isär så att laserkällan blir exponerad. Vid skada som exponerar den synliga röda laserstrålen, undvik direkt ögonexponering för strålen, bryt strömmen och sluta använda produkten. Kontakta kundtjänst, se avsnitt Service och garanti.

Klass 1 laser används som en del av det optiska detekteringssystemet. Detta är en osynlig, ofarlig infraröd laser, liknande vanliga autofokuslasrar i mobilkameror. Den riktas från sensorlinsområdet mot spisen.



Observera!

Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten ska inte utföras av barn utan tillsyn.

SKROTNING OCH ÅTERVINNING

Emballet ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronik-komponenter.

Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall.

För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte produkten.

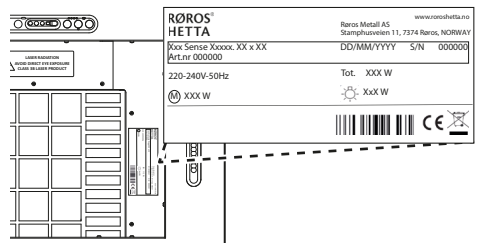
SERVICE OCH GARANTI

Røros Metall erbjuder service genom auktoriserade serviceföretag. Alla serviceärenden och reklamationer ska rapporteras på separat serviceformulär som finns på www.roroshetta.no.

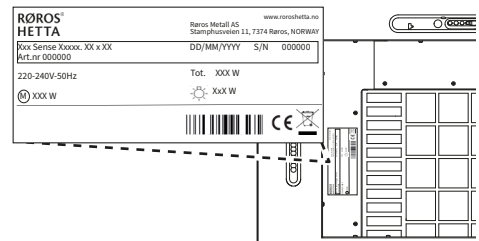
Dokumentation om inköpsdatum ska inkluderas. Røros Metall bekostar endast avtalade servicearbeten.

Innan du kontaktar service: Kontrollera märkskylten och notera Art.nr, tillverkningsdatum och S/N-nr för produkten.

Märkskylten är placerad på undersidan av produkten. Ta bort filterkassetet för att se skylt.



Placering märkskylt, vägghängd produkt



Placering märkskylt, takhängd produkt

Røros Metall erbjuder 2 års garanti och ytterligare 3 års reklamationsrätt på alla produkter. Garantin omfattar inte fel och skador som direkt eller indirekt beror på inkorrekt montering/elanslutning, användning, underhåll eller andra yttre förhållanden som har skadat produkten. Normalt slitage omfattas inte, till exempel ljuskällor och filter.

INSTRUKTIONER



Du skal læse, forstå og følge instruktionerne for at undgå skade på mennesker eller produkt.

Opbevar instruktionerne til fremtidig reference.
Udskift manualen straks, hvis den går tabt.
Manualer er tilgængelige på
www.roroshetta.no.

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSINFORMATION

INSTALLATION OG VEDLIGEHOLDELSE



Sluk for strømmen til produktet ved at fjerne sikringen inden installation og vedligeholdelse.

Elektrisk tilslutning til 230 VAC med jordforbindelse.

Produktet leveres med kabel og jordet stik til tilslutning til jordet stikkontakt. Stikkontakten skal installeres af en autoriseret elektriker.

LED-belysningen skal udskiftes med den originale reservedel. Kontakt kundeservice, se afsnittet Service og garanti.



Advarsel! Afstanden mellem komfuret og produktet skal være 50 til 80 cm for en elektrisk komfur og 70-80 cm for et gasstop.

Hvis en ovnfabrikant anbefaler en højere monteringshøjde, skal der tages højde for dette.

Bemærk! Hvis produktet skal udstyres med en strømstyringsenhed (PCU), henviser vi til separate instruktioner



Forsigtig!

Klasse 3R laser bruges som en komponent i luftkvalitetssensorsystemet. Service på sensorenheden skal udføres af personale, der er autoriseret til klasse 3R-laseren. Kontakt kundeservice. Se afsnit om service og garanti. I tilfælde af skader, der udsætter den synlige røde laserstolpe, skal du undgå direkte eksponering af øjet for stolpen og ikke inspicere den med optiske instrumenter.



Forsigtig!

Forskellige typer væg- og loftsmaterialer kræver forskellige typer fastgørelseselementer. Suppler om nødvendigt med stik og udskift skruerne med nogle beregnet til materialet.

For at minimere risikoen for ulykker skal en permanent installation, udskiftning af ledninger eller anden form for tilslutning udføres af en autoriseret elektriker.

Udsugning af udsugningsluft må kun udføres i overensstemmelse med gældende regler fra myndighederne.

Utslippsluften må ikke rettes inn i en røygkanal som bruges for å avlede røykgasser fra f.eks gasspeiser, gass-eller vedkaminer, ved- eller oljeovner etc.

BRUK



Advarsel!

Brandfare. En åben ild er forbudt i henhold produktet.

Risikoen for brandspredning øges, hvis rengøringen ikke udføres så ofte som angivet.

Sluk aldrig ild startet fra olie eller fedt med vand. Hvis det er muligt, kvæles ilden med et låg eller eventuelt brandtæppe.

Brug af komfurbeskyttelse eller nødafbryder (PCU) erstatter ikke funktionen af en brandalarm i hjemmet. Sørg for, at brandsikkerheden i dit hjem overholder lokale regler.

Brug af en komfurbeskyttelse eller nødafbryder til elektricitet fjerner ikke dit ansvar for sikker madlavning.



Advarsel! Der skal tilføres tilstrækkelig luft til lokalet, når produktet bruges samtidig med produkter, der bruger anden energi end elektricitet, f.eks. Gaskomfur, gaskomfur eller brændeovn, oliekedler osv.



Forsigtig!

En klasse 3R-laser bruges som en del af luftkvalitetssensorsystemet. Denne klassificering gælder kun i tilfælde, hvor laseren er inde i produktet og ikke er direkte synlig for brugeren under normal brug. Pas på ikke at beskadige eller knække sensorenheden, så laserøjet udsættes. I tilfælde af skader, der udsætter den synlige røde laserstråle, skal du undgå direkte eksponering med strålen mod øjet, slukke for strømmen og stoppe med at bruge produktet. Kontakt kundeservice, se afsnittet Service og garanti.

Klasse 1-laser bruges som en del af det optiske detektionssystem. Dette er en usynlig, harmløs infrarød laser, der ligner almindelige autofokuslasere i mobile kameraer. Det ledes fra linsearealet til spidsen.



Forsigtig!

Eksponerede produktdele kan blive varme under tilberedningen.

Produktet kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsatte mentale, sensoriske eller fysiske evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de på forhånd er informeret om, hvordan produktet fremstilles og skal bruges.

Børn bør ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse af produktet bør ikke udføres af børn uden opsyn.

BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Emballagen skal afleveres på nærmeste miljøstation til genbrug.



Symbolet indikerer, at produktet ikke skal behandles som husholdningsaffald. Den leveres i stedet til en miljøstation til genbrug af elektriske og elektroniske komponenter.

Ved at sikre, at produktet håndteres korrekt, hjælper du med at forhindre eventuelle negative miljøer og helbredseffekter, der kan opstå, hvis produktet bortskaffes som normalt affald.

For mere information om genbrug, bedes du kontakte dit lokale bykontor, din bortskaffelsestjeneste eller den butik, hvor du købte produktet.

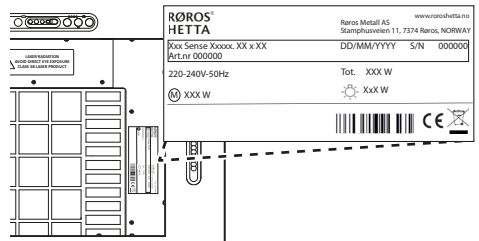
SERVICE OG GARANTI

Rørros Metall tilbyder service gennem autoriserede servicepartnere. Alle servicetildelinger og klager skal rapporteres på en separat serviceformular, som du kan finde på www.roroshetta.no.

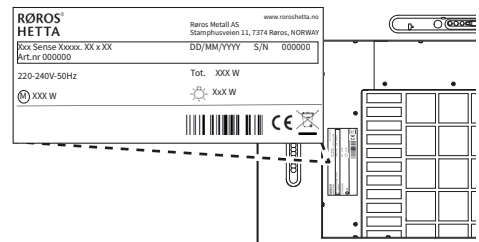
Dokumentation for købsdatoen skal medtages. Rørros Metall holder kun omkostningerne ved aftalt servicearbejde.

Inden du kontakter service: Kontroller typeskiltet og bemærk artikelnr. produktionsdato og S / N-nummer for produktet.

Typeskiltet er placeret på undersiden af produktet. Fjern filterpatronen for at se tegnet.



Placering af typeskilt, vægmonteret produkt



Placering af typeskilt, loftmonteret produkt

Rørros Metall tilbyder 2 års garanti og yderligere 3 års garanti på alle produkter. Garantien dækker ikke fejl og skader, der direkte eller indirekte kan spores tilbage til forkert installation / tilslutning til strøm, forkert brug, vedligeholdelse eller andre eksterne forhold, der har beskadiget produktet. Normal slitage er ikke tildækket, såsom pærer og filtre.

INSTRUCTIONS



Read, understand and follow the instructions to avoid personal injury and product damage.

Save the instructions for future reference.

Replace lost instruction immediately.

Instructions are available at

www.roroshetta.no.

GENERAL SAFETY INFORMATION

INSTALLATION AND MAINTENANCE



Cut the power to the product by the circuit breaker before installation and maintenance.

Electrical connection to 230 VAC with protective earth.

The product is supplied with cable and earthed plug to be connected to earthed wall socket. The wall socket must be installed by an authorized electrician.

LED lights should be replaced with original spare part. Please contact Customer service, see section Service and warranty.



Warning! The distance between stove and product must be 50–80 cm for an electrical stove and 70–80 cm for a gas hob.

If a higher mounting height is recommended by the gas hob manufacturer, this must be taken into account.

Note! If the product shall be equipped with a Power Control Unit (PCU), see separate instructions



Caution!

Class 3R laser is used as a component for the air quality sensor system. Service of the sensor unit should be done by Class 3R laser authorized personnel. Please contact Customer service, see section Service and warranty. In case of damage exposing the visible red laser beam, avoid direct eye exposure to the beam and do not inspect it with optical instruments.



Caution!

Different wall and ceiling materials require different types of fasteners. If necessary, supplement with plugs and replace screws with those intended for the material.

To minimize the risk of accidents, permanent installation, replacement of cable racks or other type of connection must be carried out by an authorized electrician.

Diversion of the exhaust air shall be carried out in accordance with regulations issued by the relevant authority.

The exhaust air must not be directed into the flue used to divert flue gases from e.g. gas hobs, gas or wood stoves, wood or oil boilers, etc.

OPERATION



Warning!

Risk of fire. It is forbidden to flambé under the product.

The risk of fire spreading increases if cleaning does not take place as often as specified.

Never extinguish a fire started by oil or grease with water. If possible, suffocate the fire with a lid or fire blanket.

The use of a stove alarm or Power Control Unit (PCU) does not replace the function of a fire alarm in the home. Make sure that the fire safety in your home complies with local regulations.

Using a stove alarm or Power Control Unit (PCU) does not remove your responsibility for safe cooking.



Warning! Sufficient air must be supplied to the room when the product is used at the same time as products that use energy other than electrical energy, e.g. gas stove, gas or wood stoves, wood or oil boilers, etc.



Caution!

Class 3R laser is used as part of the air quality sensor system. This classification applies only in cases where the laser is inside the product and is not directly visible to the user during normal operation. Be careful not to damage or disassemble the sensor unit so that the laser source is exposed. In case of damage exposing the visible red laser beam, avoid direct eye exposure to the beam, turn off the power and stop using the product. Contact Customer service, see section Service and warranty.

Class 1 laser is used as part of the optical distance and gesture detection system. This is an invisible, harmless infrared laser, similar to standard autofocus lasers in mobile cameras. It is directed from the sensor lens area towards the stove.



Caution!

Accessible parts of the product can become hot in connection with cooking.

The product can be used by children from 8 years and people with impaired mental, sensory or physical ability, or lack of experience and knowledge, if they are informed about how the product is intended to be used.

Children should not play with the product. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children without supervision.

DISMANTLING AND RECYCLING

The packaging must be handed in at the nearest environmental station for recycling.



The symbol indicates that the product must not be treated as household waste. It should instead be handed in at the collection point for recycling of electrical and electronic components.

By ensuring that the product is handled correctly, you help to prevent any negative environmental and health effects that may occur if the product is disposed of as normal waste.

For more information about recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

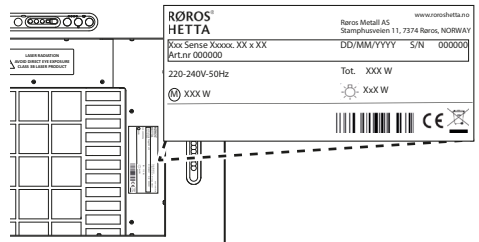
SERVICE AND WARRANTY

Rørros Metall offers service through authorized service companies. All service matters and complaints must be reported on a separate service form available on www.roroshetta.no.

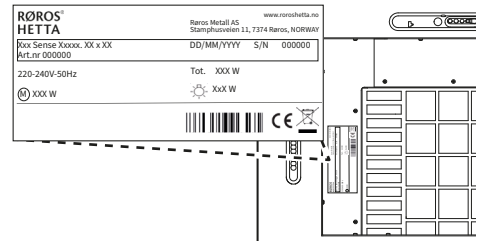
Documentation of the date of purchase must be included. Rørros Metall only pays for agreed service work.

Before contacting service: Check the product label and note Art. No., Date of manufacture and S/N no.

The product label is located underneath the product. Remove the filter cartridge to see the label.



Placement product label, wall-mounted product



Placement product label, ceiling-mounted product

Rørros Metall offers 2 years warranty and another 3 years warranty on all products. The warranty does not cover defects and/or damage caused directly or indirectly by improper handling, assembly / electrical connection, use, maintenance or other external conditions that have damaged the product. Normal wear and tear is not covered, such as light sources and filters.



Røros Metall AS
Stamphusveien 11, NO-7374 Røros
Tel. +47 72 40 94 00 | post@roroshetta.no

Instagram #Røroshetta
Følj oss på Facebook!